

- 5 Комиссаров, В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты) / В.Н. Комиссаров. – М. : Высш. шк., 1990. – 253 с.
- 6 Самкова, М.А. Кинотекст и кинодискурс: к проблеме разграничения понятий / М.А. Самкова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2011. – № 1 (8). – С. 135–137.
- 7 Letzbor, K.V. Certain aspects of the Russian linguistic worldview on the example of the film “Moscow Does Not Believe in Tears” // Man and Culture. 2018. – №2. – P. 1–11.

СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЭККЛЕЗИОНИМОВ ЛОНДОНА

Костюковская М.А.,

студентка 4 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Лукина О.А., канд. филол. наук, доцент

Исследование имен собственных, известное как ономастика, стало одной из самых активно развивающихся областей языкознания в начале 1960-х годов. Однако, несмотря на существенный прогресс, значительное количество категорий собственных имен долгое время оставалось вне пристального внимания лингвистов, чему способствовали социокультурные причины. К числу таких категорий относятся экклезионимы – названия объектов, используемых для религиозных обрядов. К культовым постройкам, предназначенным для религиозных целей, относятся разнообразные сооружения. В их число входят, но не ограничиваются следующими: храмы, часовни, освященные кресты, а также обители монашествующих.

Цель исследования – выявить и проанализировать особенности формирования и функционирования экклезионимов в лондонском пространстве с точки зрения их структуры.

Актуальность исследования экклезионимов характеризуется появлением социокультурных сдвигов, которые отмечены как усилением интереса к духовным исканиям, так и активизацией религиозной деятельности, проявляющейся в возобновлении функционирования старых и возведении новых сакральных построек, изучение наименований таких объектов становится особо актуальным.

Материал и методы. Настоящее исследование посвящено анализу опубликованных научных трудов отечественных и зарубежных исследователей, работающих в области ономастики. Для лингвистического анализа были отобраны топонимы, относящиеся к священным географическим объектам города Лондона. Выборка данных топонимов была произведена посредством простой случайной выборки из Топонимического словаря «Географические названия мира» [1]. В процессе подготовки материалов были использованы описательно-аналитический и сопоставительный методы, а также элементы статистического анализа.

Результаты и их обсуждение. Аналогично принципам, регулирующим образование топонимов, особенно урбанонимов, в сфере наименования религиозных сооружений (экклезионимов) наблюдается структурное сходство. Образование экклезионима требует присутствия по крайней мере двух составляющих. К ним относится номенклатурный компонент, который варьируется по форме и функционирует как видовое определение (например, «собор», «церковь», «храм», «часовня»), либо же служит идентификатором или ориентиром в пространстве. Его основная функция – указать на тип объекта, а не создать уникальное имя собственное [2].

Рассмотрим следующую классификацию экклезионимов Лондона:

1) наиболее распространенный способ образования экклезионимов – за счет имен святых «*St Paul*» (*Церковь Святого Павла*), «*St Martin-in-the-Fields*» (*Церковь святого Мартина на полях*) с корнем-основой + суффиксом владения/указанием географии и функции;

2) некоторые названия отражают функциональное назначение или исторические события, например, «*Temple Church*» (*Церковь Тамплиеров*) – структура состоит из корня (функция/принадлежность) и грамматических элементов рода/числа;

3) экклезионимы в английском языке строятся из морфем: приставок, корней и суффиксов; базовый корень (*church, cathedral, abbey* и т. п.) может дополняться зависимыми морфемами;

4) морфемный разбор показывает доминирующую роль суффиксов в образовании названий: наиболее продуктивны *-minster, -ham, -ton, -field, -wood, -abbey*; приставки чаще обозначают географическое положение или святого покровителя;

5) приставки встречаются редко и в основном выполняют функции принадлежности/географической локализации (*St., South-, North-, East-, West-*);

6) корни прямо передают основное значение (*church, cathedral, abbey, chapel, minster, parish*) и могут сочетаться с географическими корнями.

Названия лондонских экклезионимов формируются многими слоями морфологии и синтаксиса, и их структура отражает историческое, культурное и религиозное наследие города. В доминирующих моделях преобладают корневые значения типа *church, cathedral, abbey, chapel, minster* с суффиксами и приставками, обозначающими святого покровителя, географическое положение или функциональное назначение. Синтаксическая организация чаще всего представляет собой атрибутивные сочетания (тип: родовой термин + определяющий элемент) с редкими эллиптическими конструкциями. Классификацию экклезионимов по тематическим признакам (имена святых, географические объекты, профессии, исторические события) используют для иллюстрации социальной и культурной динамики Лондона. В целом, морфологические и синтаксические особенности названий церквей служат ключом к пониманию истории города и его лингвистической традиции.

Закключение. Таким образом, анализ экклезионимов Лондона продемонстрировал их выраженное лексическое многообразие и типологическое своеобразие. Данные характеристики проистекают из комплексного воздействия исторического развития, культурных наслоений и конфессионального ландшафта региона. В структуре наименований культовых объектов зачастую имплицитно или эксплицитно заложены маркеры, указывающие на их сакральное предназначение, историческую роль и пространственную локализацию. Представленная система ономастики религиозной архитектуры Лондона служит убедительным свидетельством эволюции городского пространства и формирования его духовной идентичности. Одновременно она является значимым ресурсом для кросс-культурных и лингвокультурологических исследований, позволяя выявить специфику национальных языковых картин мира.

1 Поспелов, Е. М. Географические названия мира: топонимический словарь / Е. М. Поспелов. – Москва: Русские словари, 2007. – 477 с.

2 Knowles, D. Medieval Religious Houses: England and Wales / D. Knowles, R. N. Hadcock. – London: Longman, 1971. – 625 p.

ПРОБЛЕМА ДЕФИЦИТА ИНФОГРАФИКИ В ПРЕПОДАВАНИИ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН: ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ РЕШЕНИЯ

Курзова А.В.,

студентка 4 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Алимпиева Е.В., канд. филол. наук, доцент

В современном образовательном пространстве инфографика рассматривается как эффективное средство визуализации учебного материала, способствующее реализации принципа наглядности и оптимизации познавательной деятельности обучающихся. Однако, несмотря на признанный дидактический потенциал инфографики, ее фактическое присутствие в преподавании конкретных лингвистических дисциплин остается ограниченным.

Цель исследования состоит в выявлении масштаба дефицита инфографики в преподавании лингвистических дисциплин, определении его ключевых причин и поиске подходов к решению данной проблемы.